

# Bezpieczeństwo produktów

Product safety  
Produktsicherheit  
Sécurité des produits  
Seguridad de los productos  
Безопасност на продукта  
Bezpečnost výrobku  
Ασφάλεια προϊόντων  
Produkto sauga  
Produktu drošība  
Segurança do produto  
Безопасность продукции  
Безпека продукції  
Siguranța produsului  
Bezpečnosť výrobku  
Varnost izdelkov  
Produktsäkerhet  
Termékbiztonság  
Sicurezza del prodotto

### 1. Instrukcje ogólne:

- Przed pierwszym użyciem myszy bezprzewodowej zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane i skonfigurowane.
- Mysz przeznaczona jest do użytku wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Unikaj narażania urządzenia na kontakt z wodą, wilgocią oraz ekstremalnymi temperaturami.

### 2. Zasilanie urządzenia:

- Mysz bezprzewodowa może być zasilana akumulatorowo lub za pomocą baterii alkalicznych:
  - o **Zasilanie akumulatorowe:** Jeśli urządzenie jest zasilane akumulatorem, upewnij się, że jest on w pełni naładowany przed pierwszym użyciem i ładowany zgodnie z instrukcją producenta.
  - o **Baterie alkaliczne:** W przypadku zasilania bateriami alkalicznymi, używaj tylko baterii zgodnych z wymaganiami urządzenia. Regularnie sprawdzaj stan baterii i wymieniaj je na nowe, aby zapewnić ciągłość użytkowania.
- Zawsze upewnij się, że akumulator lub baterie są prawidłowo włożone, zwracając uwagę na biegunowość.

### 3. Łączność:

- **Połączenie radiowe:** Jeśli mysz korzysta z połączenia radiowego, upewnij się, że odbiornik USB jest prawidłowo podłączony do portu w komputerze.
- **Bluetooth:** W przypadku połączenia Bluetooth, upewnij się, że urządzenie, z którym łączysz mysz, ma włączoną funkcję Bluetooth i jest zgodne z urządzeniem.
- Sprawdzaj regularnie stan połączenia, aby zapewnić stabilne i niezawodne działanie urządzenia.

### 4. Ostrzeżenie dotyczące myszy laserowej:

- Nigdy nie patrz bezpośrednio w laser myszy, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia wzroku. Mysz laserowa emituje wiązkę światła, która może być szkodliwa dla oczu, jeśli spojrzysz bezpośrednio w nią.
- Zawsze ustaw mysz w sposób, który zapobiega skierowaniu lasera w kierunku oczu.

### 5. Ochrona przed uszkodzeniami:

- Mysz jest urządzeniem elektronicznym, dlatego należy unikać jej narażania na wstrząsy, upadki, wilgoć oraz wysokie temperatury.
- Regularnie sprawdzaj stan przewodów (jeśli są używane) oraz złącza USB lub Bluetooth, aby upewnić się, że działają poprawnie.

### 6. Konserwacja i czyszczenie:

- Regularnie czyść mysz z kurzu i zabrudzeń, używając miękkiej, suchej ściereczki. Unikaj stosowania środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- Zwróć szczególną uwagę na sensor myszy, aby zapewnić jej płynne działanie na różnych powierzchniach.

**7. Ochrona przed zakłóceniami:**

- Unikaj używania myszy w pobliżu innych urządzeń bezprzewodowych, które mogą powodować zakłócenia radiowe i wpłynąć na stabilność połączenia.
- Jeśli mysz łączy się przez Bluetooth, upewnij się, że urządzenie, z którym jest sparowana, znajduje się w odpowiedniej odległości, aby uniknąć zakłóceń.

**8. Przechowywanie urządzenia:**

- Jeśli mysz nie będzie używana przez dłuższy czas, wyłącz ją, aby oszczędzać energię akumulatora.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci oraz źródeł ciepła, aby zapewnić długą trwałość akumulatora lub baterii.

Zastosowanie się do powyższych zasad pomoże zapewnić bezpieczne użytkowanie myszy bezprzewodowej, zwiększając jej trwałość i komfort użytkowania.

**1. General Instructions:**

- Before using the wireless mouse for the first time, read the user manual to ensure the device is properly installed and configured.
- The mouse is intended for use in dry indoor environments only. Avoid exposing the device to water, moisture, and extreme temperatures.

**2. Power Supply:**

- The wireless mouse can be powered by a rechargeable battery or alkaline batteries:
  - **Rechargeable power:** If the mouse is powered by a rechargeable battery, ensure it is fully charged before first use and recharge it according to the manufacturer's instructions.
  - **Alkaline batteries:** When using alkaline batteries, use only those compatible with the device's requirements. Regularly check the battery status and replace them as needed to ensure uninterrupted operation.
- Always ensure the battery or batteries are correctly inserted, paying attention to polarity.

**3. Connectivity:**

- **Radio connection:** If the mouse uses a radio connection, ensure the USB receiver is properly plugged into the computer's port.
- **Bluetooth:** For Bluetooth connectivity, ensure the device you are pairing with the mouse has Bluetooth enabled and is compatible.
- Regularly check the connection to ensure stable and reliable operation.

**4. Laser Mouse Warning:**

- Never look directly into the mouse's laser, as it can cause eye damage. The laser emits a light beam that may be harmful if viewed directly.
- Always position the mouse to prevent the laser from pointing toward your eyes.

**5. Protection Against Damage:**

- The mouse is an electronic device; avoid exposing it to shocks, drops, moisture, or high temperatures.
- Regularly check the condition of any cables (if applicable), USB connectors, or Bluetooth connections to ensure proper functionality.

**6. Maintenance and Cleaning:**

- Clean the mouse regularly with a soft, dry cloth to remove dust and dirt. Avoid using chemical cleaning agents that could damage the surface.
- Pay special attention to the mouse sensor to ensure smooth operation on various surfaces.

**7. Protection Against Interference:**

- Avoid using the mouse near other wireless devices that may cause radio interference and affect connection stability.
- For Bluetooth mice, ensure the paired device is within the appropriate range to avoid interference.

**8. Device Storage:**

- If the mouse will not be used for an extended period, turn it off to conserve battery power.
- Store the device in a dry, cool place, away from moisture and heat sources, to ensure long-lasting battery or rechargeable power life.

Adhering to these guidelines will ensure safe and effective use of your wireless mouse, extending its durability and enhancing user comfort.

### 1. Allgemeine Anweisungen:

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung der kabellosen Maus die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert und konfiguriert ist.
- Die Maus ist ausschließlich für die Verwendung in trockenen Innenräumen vorgesehen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.

### 2. Stromversorgung:

- Die kabellose Maus kann mit einem wiederaufladbaren Akku oder mit Alkalibatterien betrieben werden:
  - o **Wiederaufladbarer Akku:** Stellen Sie sicher, dass der Akku vor der ersten Verwendung vollständig geladen ist, und laden Sie ihn gemäß den Anweisungen des Herstellers auf.
  - o **Alkalibatterien:** Verwenden Sie nur Batterien, die mit den Anforderungen des Geräts kompatibel sind. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Batterien und ersetzen Sie diese bei Bedarf, um einen unterbrechungsfreien Betrieb sicherzustellen.
- Achten Sie stets darauf, dass der Akku oder die Batterien korrekt eingesetzt sind, und beachten Sie dabei die Polarität.

### 3. Konnektivität:

- **Funkverbindung:** Wenn die Maus eine Funkverbindung nutzt, stellen Sie sicher, dass der USB-Empfänger korrekt an einen Anschluss Ihres Computers angeschlossen ist.
- **Bluetooth:** Für eine Bluetooth-Verbindung aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion am verbundenen Gerät und stellen Sie sicher, dass es mit der Maus kompatibel ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindung, um eine stabile und zuverlässige Funktion zu gewährleisten.

### 4. Warnhinweise für Lasermäuse:

- Blicken Sie niemals direkt in den Laser der Maus, da dies zu Augenverletzungen führen kann. Der Laserstrahl kann bei direktem Blick schädlich sein.
- Positionieren Sie die Maus immer so, dass der Laser nicht in Richtung der Augen zeigt.

### 5. Schutz vor Beschädigungen:

- Die Maus ist ein elektronisches Gerät und sollte vor Stößen, Stürzen, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen geschützt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Kabeln (falls verwendet), USB-Anschlüssen oder Bluetooth-Verbindungen, um sicherzustellen, dass sie einwandfrei funktionieren.

### 6. Wartung und Reinigung:

- Reinigen Sie die Maus regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Achten Sie besonders auf den Sensor der Maus, um ein reibungsloses Arbeiten auf verschiedenen Oberflächen zu gewährleisten.

### **7. Schutz vor Störungen:**

- Vermeiden Sie die Verwendung der Maus in der Nähe anderer kabelloser Geräte, die Funkstörungen verursachen und die Verbindungsstabilität beeinträchtigen könnten.
- Wenn die Maus über Bluetooth verbunden ist, stellen Sie sicher, dass sich das gekoppelte Gerät in der richtigen Reichweite befindet, um Störungen zu vermeiden.

### **8. Aufbewahrung des Geräts:**

- Schalten Sie die Maus aus, wenn sie längere Zeit nicht verwendet wird, um Energie zu sparen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort auf, fern von Feuchtigkeit und Wärmequellen, um die Lebensdauer des Akkus oder der Batterien zu verlängern.

Die Einhaltung dieser Richtlinien gewährleistet eine sichere und effektive Nutzung Ihrer kabellosen Maus und verlängert ihre Lebensdauer sowie den Nutzungskomfort.

### 1. Instructions générales :

- Avant d'utiliser la souris sans fil pour la première fois, lisez attentivement le manuel d'utilisation afin de vous assurer que l'appareil est correctement installé et configuré.
- La souris est conçue pour une utilisation exclusivement en intérieur dans des environnements secs. Évitez tout contact avec l'eau, l'humidité et les températures extrêmes.

### 2. Alimentation de l'appareil :

- La souris sans fil peut être alimentée par une batterie rechargeable ou des piles alcalines :
- o **Batterie rechargeable** : Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant la première utilisation et rechargez-la conformément aux instructions du fabricant.
- o **Piles alcalines** : Utilisez uniquement des piles compatibles avec les spécifications de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état des piles et remplacez-les si nécessaire pour garantir un fonctionnement continu.
- Veillez toujours à insérer correctement la batterie ou les piles en respectant la polarité indiquée.

### 3. Connectivité :

- **Connexion radio** : Si la souris utilise une connexion radio, assurez-vous que le récepteur USB est correctement branché sur le port de votre ordinateur.
- **Bluetooth** : Pour une connexion Bluetooth, activez la fonction Bluetooth sur l'appareil auquel vous souhaitez connecter la souris et vérifiez qu'il est compatible.
- Vérifiez régulièrement la stabilité de la connexion pour assurer un fonctionnement fiable.

### 4. Avertissement concernant les souris laser :

- Ne regardez jamais directement le laser de la souris, car cela peut causer des dommages oculaires. Le laser émet un faisceau lumineux qui peut être nocif en cas de contact visuel direct.
- Positionnez toujours la souris de manière à éviter que le laser ne soit dirigé vers les yeux.

### 5. Protection contre les dommages :

- La souris est un appareil électronique, évitez de l'exposer à des chocs, des chutes, de l'humidité ou des températures élevées.
- Vérifiez régulièrement l'état des câbles (le cas échéant) et des connexions USB ou Bluetooth pour garantir leur bon fonctionnement.

### 6. Entretien et nettoyage :

- Nettoyez régulièrement la souris à l'aide d'un chiffon doux et sec pour retirer la poussière et les salissures. Évitez l'utilisation de produits chimiques qui pourraient endommager la surface.
- Portez une attention particulière au capteur de la souris afin d'assurer un fonctionnement fluide sur différentes surfaces.



**7. Protection contre les interférences :**

- Évitez d'utiliser la souris à proximité d'autres appareils sans fil pouvant provoquer des interférences radio et affecter la stabilité de la connexion.
- Si la souris utilise une connexion Bluetooth, assurez-vous que l'appareil couplé reste à une distance appropriée pour éviter les interférences.

**8. Stockage de l'appareil :**

- Si la souris ne sera pas utilisée pendant une longue période, éteignez-la pour économiser l'énergie de la batterie.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et des sources de chaleur, afin de préserver la durée de vie de la batterie ou des piles.

En suivant ces recommandations, vous assurerez une utilisation sûre et efficace de votre souris sans fil, tout en prolongeant sa durabilité et son confort d'utilisation.

### 1. Instrucciones generales:

- Antes de usar el ratón inalámbrico por primera vez, lea detenidamente el manual de usuario para asegurarse de que el dispositivo está correctamente instalado y configurado.
- El ratón está diseñado exclusivamente para su uso en interiores secos. Evite exponer el dispositivo al agua, la humedad y las temperaturas extremas.

### 2. Alimentación del dispositivo:

- El ratón inalámbrico puede alimentarse mediante batería recargable o pilas alcalinas:
  - o **Batería recargable:** Asegúrese de que la batería está completamente cargada antes de su primer uso y cárguela según las instrucciones del fabricante.
  - o **Pilas alcalinas:** Utilice únicamente pilas compatibles con las especificaciones del dispositivo. Verifique regularmente el estado de las pilas y cámbielas cuando sea necesario para garantizar un funcionamiento continuo.
- Asegúrese siempre de que la batería o las pilas estén colocadas correctamente, respetando la polaridad.

### 3. Conectividad:

- **Conexión inalámbrica:** Si el ratón utiliza una conexión inalámbrica, asegúrese de que el receptor USB esté correctamente conectado al puerto del ordenador.
- **Bluetooth:** Para la conexión Bluetooth, asegúrese de que el dispositivo con el que desea conectar el ratón tenga la función Bluetooth activada y sea compatible.
- Verifique regularmente la conexión para garantizar un funcionamiento estable y confiable.

### 4. Advertencia sobre ratones láser:

- Nunca mire directamente el láser del ratón, ya que podría dañar la vista. El láser emite un haz de luz que puede ser perjudicial si se observa directamente.
- Coloque siempre el ratón de manera que el láser no apunte hacia los ojos.

### 5. Protección contra daños:

- El ratón es un dispositivo electrónico; evite exponerlo a golpes, caídas, humedad o altas temperaturas.
- Revise regularmente el estado de los cables (si los hay) y de las conexiones USB o Bluetooth para asegurarse de que funcionan correctamente.

### 6. Mantenimiento y limpieza:

- Limpie regularmente el ratón con un paño suave y seco para eliminar el polvo y la suciedad. Evite el uso de productos químicos que puedan dañar la superficie.
- Preste especial atención al sensor del ratón para garantizar un funcionamiento fluido en diversas superficies.

**7. Protección contra interferencias:**

- Evite usar el ratón cerca de otros dispositivos inalámbricos que puedan causar interferencias y afectar la estabilidad de la conexión.
- Si el ratón utiliza Bluetooth, asegúrese de que el dispositivo emparejado esté a una distancia adecuada para evitar interferencias.

**8. Almacenamiento del dispositivo:**

- Si el ratón no se va a usar durante un tiempo prolongado, apáguelo para ahorrar energía.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco y fresco, alejado de la humedad y fuentes de calor, para preservar la duración de la batería o las pilas.

Seguir estas recomendaciones garantizará un uso seguro y eficiente de su ratón inalámbrico, prolongando su vida útil y mejorando su comodidad de uso.

### **1. Общи инструкции:**

- Преди първото използване на безжичната мишка прочетете внимателно ръководството за употреба, за да се уверите, че устройството е правилно инсталирано и конфигурирано.
- Мишката е предназначена за употреба само в сухи закрити помещения. Избягвайте контакт с вода, влага и екстремни температури.

### **2. Захранване на устройството:**

- Безжичната мишка може да се захранва с акумулаторна батерия или алкални батерии:
  - **Акумулаторна батерия:** Уверете се, че батерията е напълно заредена преди първото използване и я зареждайте според инструкциите на производителя.
  - **Алкални батерии:** Използвайте само батерии, съвместими с изискванията на устройството. Проверявайте редовно състоянието на батериите и ги подменяйте при необходимост, за да осигурите непрекъсната работа.
- Винаги проверявайте правилното поставяне на батерията или батериите, като обръщате внимание на полярността.

### **3. Свързаност:**

- **Радиовръзка:** Ако мишката използва радиовръзка, уверете се, че USB приемникът е правилно свързан към порта на компютъра.
- **Bluetooth:** При Bluetooth връзка се уверете, че устройството, с което свързвате мишката, има активирана функция Bluetooth и е съвместимо с нея.
- Проверявайте редовно състоянието на връзката, за да осигурите стабилна и надеждна работа на устройството.

### **4. Предупреждение за лазерни мишки:**

- Никога не гледайте директно в лазера на мишката, тъй като това може да доведе до увреждане на зрението. Лазерът излъчва светлинен лъч, който може да бъде опасен при директен контакт с очите.
- Винаги поставяйте мишката така, че лазерът да не сочи към очите.

### **5. Защита от повреди:**

- Мишката е електронно устройство; избягвайте излагането ѝ на удари, изпускания, влага и високи температури.
- Редовно проверявайте състоянието на кабелите (ако се използват) и USB или Bluetooth връзките, за да се уверите, че функционират правилно.

### **6. Поддръжка и почистване:**

- Почиствайте редовно мишката с мека и суха кърпа, за да отстраните прах и замърсявания. Избягвайте използването на химически почистващи препарати, които могат да повредят повърхността.
- Обърнете специално внимание на сензора на мишката, за да осигурите плавна работа върху различни повърхности.

### **7. Защита от смущения:**

- Избягвайте използването на мишката в близост до други безжични устройства, които могат да предизвикат радиосмущения и да повлияят на стабилността на връзката.
- Ако мишката използва Bluetooth, уверете се, че свързаното устройство е на подходящо разстояние, за да избегнете смущения.

### **8. Съхранение на устройството:**

- Ако мишката няма да се използва за дълъг период, изключете я, за да пестите енергията на батерията.
- Съхранявайте устройството на сухо и хладно място, далеч от влага и източници на топлина, за да запазите дълготрайността на батерията или батериите.

Спазването на тези препоръки ще гарантира безопасна и ефективна употреба на вашата безжична мишка, удължавайки нейния живот и подобрявайки удобството при работа.

### 1. Obecné pokyny:

- Před prvním použitím bezdrátové myši si důkladně přečtěte návod k použití, abyste se ujistili, že zařízení bylo správně nainstalováno a nakonfigurováno.
- Myš je určena pouze pro použití v suchých vnitřních prostorách. Vyvarujte se vystavení zařízení vodě, vlhkosti a extrémním teplotám.

### 2. Napájení zařízení:

- Bezdrátová myš může být napájena akumulátorem nebo alkalickými bateriemi:
  - o **Akumulátor:** Ujistěte se, že akumulátor je před prvním použitím plně nabitý a pravidelně ho nabíjejte podle pokynů výrobce.
  - o **Alkalické baterie:** Používejte pouze baterie kompatibilní s požadavky zařízení. Pravidelně kontrolujte stav baterií a vyměňte je za nové, aby byla zajištěna nepřetržitá funkce zařízení.
- Vždy se ujistěte, že akumulátor nebo baterie jsou správně vloženy, přičemž dbejte na polaritu.

### 3. Konektivita:

- **Bezdrátové připojení:** Pokud myš používá bezdrátové připojení, ujistěte se, že USB přijímač je správně připojen k portu počítače.
- **Bluetooth:** Při připojení přes Bluetooth se ujistěte, že zařízení, se kterým chcete myš spárovat, má aktivovanou funkci Bluetooth a je kompatibilní.
- Pravidelně kontrolujte stav připojení, abyste zajistili stabilní a spolehlivý výkon zařízení.

### 4. Upozornění pro laserové myši:

- Nikdy se neďivejte přímo do laseru myši, protože to může způsobit poškození zraku. Laser vyzařuje světelný paprsek, který může být škodlivý, pokud se na něj podíváte přímo.
- Myš vždy umístěte tak, aby laser ne směřoval do očí.

### 5. Ochrana proti poškození:

- Myš je elektronické zařízení, proto se vyhněte jejímu vystavení nárazům, pádům, vlhkosti a vysokým teplotám.
- Pravidelně kontrolujte stav kabelů (pokud jsou používány) a připojení USB nebo Bluetooth, abyste se ujistili, že správně fungují.

### 6. Údržba a čištění:

- Myš pravidelně čistěte od prachu a nečistot pomocí měkkého, suchého hadříku. Vyhněte se používání chemických čisticích prostředků, které by mohly poškodit povrch zařízení.
- Dbejte na čistotu senzoru myši, abyste zajistili její plynulý chod na různých površích.

### 7. Ochrana před rušením:

- Vyhněte se používání myši v blízkosti jiných bezdrátových zařízení, která mohou způsobit rádiové rušení a ovlivnit stabilitu připojení.
- Pokud se myš připojuje pomocí Bluetooth, ujistěte se, že spárované zařízení je v odpovídající vzdálenosti, aby nedocházelo k rušení.

### **8. Ukládání zařízení:**

- Pokud myš nebude používána po delší dobu, vypněte ji, aby se šetřila energie akumulátoru.
- Ukládejte zařízení na suchém a chladném místě, mimo vlhkost a tepelné zdroje, abyste zajistili dlouhou životnost akumulátoru nebo baterií.

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání bezdrátové myši, prodloužíte její životnost a zvýšíte pohodlí při používání.

### **1. Γενικές Οδηγίες:**

- Πριν από την πρώτη χρήση του ασύρματου Ποντικιού, διαβάστε Προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί και ρυθμιστεί σωστά.
- Το Ποντίκι Προορίζεται για χρήση μόνο σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους. Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε νερό, υγρασία και ακραίες θερμοκρασίες.

### **2. Παροχή Ρεύματος:**

- Το ασύρματο Ποντίκι μπορεί να τροφοδοτείται με επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή με αλκαλικές μπαταρίες:

Ο **Επαναφορτιζόμενη μπαταρία:** Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη πριν τη πρώτη χρήση και φορτίστε την σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Ο **Αλκαλικές μπαταρίες:** Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που είναι συμβατές με τις απαιτήσεις της συσκευής. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των μπαταριών και αντικαθιστάτε τις όταν είναι απαραίτητο για να διασφαλίσετε τη συνεχιζόμενη λειτουργία.

- Βεβαιωθείτε πάντα ότι η μπαταρία ή οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά, προσέχοντας την πολικότητα.

### **3. Συνδεσιμότητα:**

• **Ασύρματη σύνδεση:** Εάν το Ποντίκι χρησιμοποιεί ασύρματη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι ο υποδοχέας USB είναι σωστά συνδεδεμένος στην υποδοχή του υπολογιστή.

• **Bluetooth:** Για σύνδεση μέσω Bluetooth, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή με την οποία συνδέετε το Ποντίκι έχει ενεργοποιημένη την λειτουργία Bluetooth και είναι συμβατή.

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της σύνδεσης για να εξασφαλίσετε σταθερή και αξιόπιστη λειτουργία.

### **4. Προειδοποίηση για Ποντίκια με Λέιζερ:**

• Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας την ακτίνα του λέιζερ του Ποντικιού, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην όραση. Η ακτίνα λέιζερ εκπέμπει φως που μπορεί να είναι επιβλαβές αν κοιτάξετε απευθείας σε αυτήν.

- Τοποθετήστε πάντα το Ποντίκι με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφεύγεται η κατεύθυνση του λέιζερ προς τα μάτια.

### **5. Προστασία από ζημιές:**

• Το Ποντίκι είναι ηλεκτρονική συσκευή και πρέπει να αποφεύγεται η έκθεση σε χτυπήματα, πτώσεις, υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.

• Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των καλωδίων (αν χρησιμοποιούνται) και των συνδέσεων USB ή Bluetooth για να διασφαλίσετε ότι λειτουργούν σωστά.

### **6. Συντήρηση και Καθαρισμός:**

• Καθαρίστε το Ποντίκι τακτικά με ένα μαλακό, στεγνό πανί για να αφαιρέσετε σκόνη και ρύπους. Αποφύγετε τη χρήση χημικών καθαριστικών που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια της συσκευής.

• Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στον αισθητήρα του Ποντικιού για να εξασφαλίσετε ομαλή λειτουργία σε διάφορες επιφάνειες.



**7. Προστασία από παρεμβολές:**

- Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε το Ποντίκι κοντά σε άλλες ασύρματες συσκευές που μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές και να επηρεάσουν τη σταθερότητα της σύνδεσης.
- Αν το ποντίκι συνδέεται μέσω Bluetooth, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή με την οποία είναι ζευγαρωμένο βρίσκεται σε κατάλληλη απόσταση για να αποφύγετε παρεμβολές.

**8. Αποθήκευση της συσκευής:**

- Αν το ποντίκι δεν θα χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το για να εξοικονομήσετε ενέργεια από την μπαταρία.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό, δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και πηγές θερμότητας, για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας ή των μπαταριών.

Η τήρηση αυτών των κατευθυντήριων γραμμών θα εξασφαλίσει ασφαλή και αποδοτική χρήση του ασύρματου ποντικιού, παρατείνοντας τη διάρκεια ζωής του και βελτιώνοντας την άνεση κατά τη χρήση.

### 1. Bendros instrukcijos:

- Prieš pirmą kartą naudojant belaidę pelę, atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą, kad įsitikintumėte, jog įrenginys buvo tinkamai įdiegtas ir sukonfigūruotas.
- Pelė skirta naudoti tik sausuose vidaus patalpose. Venkite įrenginio kontakto su vandeniu, drėgme ir ekstremaliomis temperatūromis.

### 2. Įrenginio maitinimas:

- Belaidė pelė gali būti maitinama įkraunamomis baterijomis arba alkaidinėmis baterijomis:
  - o **Įkraunama baterija:** Įsitinkite, kad baterija yra visiškai įkrauta prieš pirmą naudojimą ir ją įkraukite pagal gamintojo instrukcijas.
  - o **Alkaidinės baterijos:** Naudokite tik baterijas, atitinkančias įrenginio reikalavimus. Reguliariai tikrinkite baterijų būklę ir keiskite jas, kad užtikrintumėte nepertraukiamą veikimą.
- Visada įsitinkite, kad baterija arba akumulatoriai yra tinkamai įdėti, atkreipiant dėmesį į poliarumą.

### 3. Ryšys:

- **Bevielis ryšys:** Jei pelė naudoja bevielį ryšį, įsitinkite, kad USB imtuvas yra tinkamai prijungtas prie kompiuterio prievado.
- **Bluetooth:** Naudojant „Bluetooth“ ryšį, įsitinkite, kad įrenginys, su kuriuo jungiate pelę, turi įjungtą „Bluetooth“ funkciją ir yra suderinamas su pele.
- Reguliariai tikrinkite ryšio būklę, kad užtikrintumėte stabilų ir patikimą įrenginio veikimą.

### 4. Įspėjimas apie lazerinę pelę:

- Niekada nežiūrėkite tiesiai į pelės lazerį, nes tai gali pažeisti regėjimą. Lazeris skleidžia šviesos spindulį, kuris gali būti žalingas, jei į jį žiūrėsite tiesiai.
- Visada nustatykite pelę taip, kad lazeris nešviestų tiesiai į akis.

### 5. Apsauga nuo pažeidimų:

- Pelė yra elektroninis įrenginys, todėl venkite jos ekspozicijos smūgiams, kritimams, drėgmei ir aukštomis temperatūroms.
- Reguliariai tikrinkite kabelių (jei naudojami) ir USB arba „Bluetooth“ jungčių būklę, kad įsitikintumėte, jog jie veikia tinkamai.

### 6. Priežiūra ir valymas:

- Reguliariai valykite pelę nuo dulkių ir nešvarumų naudodami minkštą, sausą audinį. Venkite naudoti cheminių valiklių, kurie gali pažeisti įrenginio paviršių.
- Ypatingą dėmesį skirkite pelės jutikliui, kad užtikrintumėte sklandų veikimą įvairiose paviršiuose.

**7. Apsauga nuo trikdžių:**

- Venkite naudoti pelę šalia kitų belaidžių įrenginių, kurie gali sukelti radijo trikdžius ir paveikti ryšio stabilumą.
- Jei pelė jungiasi per „Bluetooth“, įsitikinkite, kad įrenginys, su kuriuo ji sujungta, yra tinkamoje atstumoje, kad išvengtumėte trikdžių.

**8. Įrenginio laikymas:**

- Jei pelė nebus naudojama ilgą laiką, išjunkite ją, kad sutaupytumėte akumuliatoriaus energiją.
- Laikykite įrenginį sausoje, vėsioje vietoje, toliau nuo drėgmės ir šilumos šaltinių, kad užtikrintumėte ilgesnį akumuliatoriaus ar baterijų tarnavimo laiką.

Laikantis šių gairių užtikrinama saugi ir efektyvi belaidės pelės naudojimo patirtis, prailginama jos tarnavimo trukmė ir pagerinamas naudojimo komfortas.

### 1. Vispārīgas instrukcijas:

- Pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet bezvadu peles lietošanas pamācību, lai pārliedzinātos, ka ierīce ir pareizi instalēta un konfigurēta.
- Pele ir paredzēta tikai lietošanai sausās telpās. Izvairieties no ierīces saskares ar ūdeni, mitrumu un ekstremālām temperatūrām.

### 2. Ierīces barošana:

- Bezvadu pele var darboties ar uzlādējamu akumulatoru vai alkaliskām baterijām:
  - o **Uzlādējams akumulators:** Pārliedzinieties, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts pirms pirmās lietošanas un uzlādējiet to, ievērojot ražotāja norādījumus.
  - o **Alkaliskās baterijas:** Lietojiet tikai baterijas, kas ir saderīgas ar ierīces prasībām. Regulāri pārbaudiet bateriju stāvokli un nomainiet tās, lai nodrošinātu nepārtrauktu darbību.
- Vienmēr pārliedzinieties, ka akumulators vai baterijas ir pareizi ievietotas, ievērojot polaritāti.

### 3. Savienojamība:

- **Bezvadu savienojums:** Ja pele izmanto bezvadu savienojumu, pārliedzinieties, ka USB uztvērējs ir pareizi pieslēgts datora portam.
- **Bluetooth:** Ja savienojums ir caur Bluetooth, pārliedzinieties, ka ierīce, ar kuru pieslēdzat peli, ir ieslēgta Bluetooth funkcija un ir saderīga ar ierīci.
- Regulāri pārbaudiet savienojuma stāvokli, lai nodrošinātu stabilu un uzticamu ierīces darbību.

### 4. Brīdinājums par lāzera peli:

- Nekad neskatieties tieši lāzera gaismā, jo tas var bojāt acis. Lāzers izstaro gaismas staru, kas var būt kaitīgs, ja tajā skatās tieši.
- Vienmēr novietojiet peli tā, lai lāzers nebūtu vērst uz acīm.

### 5. Aizsardzība pret bojājumiem:

- Pele ir elektroniska ierīce, tāpēc izvairieties no tās pakļaušanas triecieniem, kritieniem, mitrumam un augstām temperatūrām.
- Regulāri pārbaudiet vadu stāvokli (ja tiek izmantoti) un USB vai Bluetooth savienojumus, lai pārliedzinātos, ka tie darbojas pareizi.

### 6. Uzturēšana un tīrīšana:

- Regulāri notīriet peli no putekļiem un netīrumiem, izmantojot mīkstu, sausu drānu. Izvairieties no ķīmisku tīrīšanas līdzekļu lietošanas, kas var bojāt ierīces virsmu.
- Piešķiriet īpašu uzmanību peles sensoram, lai nodrošinātu tās gludu darbību uz dažādām virsmām.

**7. Aizsardzība pret traucējumiem:**

- Izvairieties lietot peli tuvumā citiem bezvadu ierīcēm, kas var izraisīt radio traucējumus un ietekmēt savienojuma stabilitāti.
- Ja pele ir pieslēgta caur Bluetooth, pārliedzieties, ka ierīce, ar kuru tā ir savienota, atrodas atbilstošā attālumā, lai novērstu traucējumus.

**8. Ierīces uzglabāšana:**

- Ja pele netiks lietota ilgāku laiku, izslēdziet to, lai ietaupītu akumulatora enerģiju.
- Uzglabājiet ierīci sausā, vēsā vietā, tālu no mitruma un siltuma avotiem, lai nodrošinātu ilgu akumulatora vai bateriju kalpošanas laiku.

Šo norādījumu ievērošana nodrošinās drošu un efektīvu bezvadu peles lietošanu, pagarinot tās kalpošanas laiku un uzlabojot lietošanas komfortu.

### 1. Instruções gerais:

- Antes de usar o rato sem fio pela primeira vez, leia cuidadosamente o manual de instruções para garantir que o dispositivo foi corretamente instalado e configurado.
- O rato é destinado apenas para uso em ambientes secos. Evite o contato do dispositivo com água, umidade e temperaturas extremas.

### 2. Alimentação do dispositivo:

- O rato sem fio pode ser alimentado por uma bateria recarregável ou por pilhas alcalinas:
  - o **Bateria recarregável:** Certifique-se de que a bateria está completamente carregada antes do primeiro uso e carregue-a de acordo com as instruções do fabricante.
  - o **Pilhas alcalinas:** Utilize apenas pilhas compatíveis com os requisitos do dispositivo. Verifique regularmente o estado das pilhas e troque-as por novas, quando necessário, para garantir o funcionamento contínuo.
- Sempre verifique se a bateria ou as pilhas estão corretamente inseridas, observando a polaridade.

### 3. Conectividade:

- **Conexão sem fio:** Se o rato usar uma conexão sem fio, certifique-se de que o receptor USB está corretamente conectado à porta do computador.
- **Bluetooth:** Para conexão via Bluetooth, certifique-se de que o dispositivo com o qual você está conectando o rato tenha o Bluetooth ativado e seja compatível.
- Verifique regularmente o estado da conexão para garantir um desempenho estável e confiável do dispositivo.

### 4. Aviso sobre ratos a laser:

- Nunca olhe diretamente para o laser do rato, pois isso pode danificar sua visão. O laser emite um feixe de luz que pode ser prejudicial se observado diretamente.
- Sempre posicione o rato de forma que o laser não seja direcionado para os olhos.

### 5. Proteção contra danos:

- O rato é um dispositivo eletrônico, por isso evite expô-lo a choques, quedas, umidade e altas temperaturas.
- Verifique regularmente o estado dos cabos (se houver) e das conexões USB ou Bluetooth para garantir que funcionem corretamente.

### 6. Manutenção e limpeza:

- Limpe regularmente o rato com um pano macio e seco para remover poeira e sujeira. Evite o uso de produtos químicos que possam danificar a superfície do dispositivo.
- Dê atenção especial ao sensor do rato para garantir um desempenho suave em diferentes superfícies.

### **7. Proteção contra interferências:**

- Evite usar o rato próximo a outros dispositivos sem fio que possam causar interferências e afetar a estabilidade da conexão.
- Se o rato se conecta via Bluetooth, certifique-se de que o dispositivo emparelhado está à distância adequada para evitar interferências.

### **8. Armazenamento do dispositivo:**

- Se o rato não for utilizado por um longo período, desligue-o para economizar a energia da bateria.
- Armazene o dispositivo em um local seco e fresco, longe da umidade e fontes de calor, para garantir uma longa vida útil da bateria ou pilhas.

Seguindo estas orientações, você garantirá o uso seguro e eficaz do seu rato sem fio, prolongando sua durabilidade e melhorando o conforto durante o uso.

### **1. Общие инструкции:**

- Перед первым использованием беспроводной мыши внимательно прочитайте руководство пользователя, чтобы убедиться, что устройство правильно установлено и настроено.
- Мышь предназначена исключительно для использования в сухих помещениях. Избегайте контакта устройства с водой, влагой и экстремальными температурами.

### **2. Питание устройства:**

- Беспроводная мышь может работать от аккумулятора или щелочных батареек:
  - **Аккумулятор:** Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен перед первым использованием, и заряжайте его согласно инструкциям производителя.
  - **Щелочные батарейки:** Используйте только батарейки, совместимые с требованиями устройства. Регулярно проверяйте состояние батареек и меняйте их по мере необходимости, чтобы обеспечить бесперебойную работу устройства.
- Всегда проверяйте, чтобы аккумулятор или батарейки были правильно установлены, обращая внимание на полярность.

### **3. Связь:**

- **Беспроводное соединение:** Если мышь использует беспроводное соединение, убедитесь, что USB-приемник правильно подключен к порту компьютера.
- **Bluetooth:** Для соединения через Bluetooth убедитесь, что устройство, с которым вы подключаете мышь, имеет включенную функцию Bluetooth и совместимо с мышью.
- Регулярно проверяйте состояние соединения, чтобы обеспечить стабильную и надежную работу устройства.

### **4. Предупреждение для лазерных мышей:**

- Никогда не смотрите прямо в лазер мыши, так как это может повредить зрение. Лазер излучает световой луч, который может быть вредным, если смотреть на него прямо.
- Всегда располагайте мышь так, чтобы лазер не был направлен в глаза.

### **5. Защита от повреждений:**

- Мышь является электронным устройством, поэтому избегайте ее воздействия на удары, падения, влагу и высокие температуры.
- Регулярно проверяйте состояние проводов (если они используются) и соединений USB или Bluetooth, чтобы убедиться, что они работают правильно.

### **6. Обслуживание и очистка:**

- Регулярно очищайте мышь от пыли и загрязнений с помощью мягкой сухой ткани. Избегайте использования химических чистящих средств, которые могут повредить поверхность устройства.
- Особое внимание уделяйте датчику мыши, чтобы обеспечить ее плавную работу на различных поверхностях.



#### **7. Защита от помех:**

- Избегайте использования мыши рядом с другими беспроводными устройствами, которые могут вызвать радиопомехи и повлиять на стабильность соединения.
- Если мышь подключена через Bluetooth, убедитесь, что сопряженное устройство находится на правильном расстоянии, чтобы избежать помех.

#### **8. Хранение устройства:**

- Если мышь не будет использоваться в течение длительного времени, выключите ее, чтобы сэкономить заряд аккумулятора.
- Храните устройство в сухом и прохладном месте, вдали от влаги и источников тепла, чтобы обеспечить долговечность аккумулятора или батареек.

Следование этим рекомендациям обеспечит безопасное использование беспроводной мыши, продлевая ее срок службы и повышая комфорт при использовании.

### 1. Загальні інструкції:

- Перед першим використанням бездротової миші уважно прочитайте інструкцію, щоб переконатися, що пристрій правильно встановлений і налаштований.
- Миша призначена тільки для використання в сухих приміщеннях. Уникайте контакту пристрою з водою, вологістю та екстремальними температурами.

### 2. Живлення пристрою:

- Бездротова миша може живитися акумулятором або лужними батарейками:
  - **Акумулятор:** Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений перед першим використанням і заряджайте його відповідно до інструкцій виробника.
  - **Лужні батарейки:** Використовуйте тільки батарейки, сумісні з вимогами пристрою. Регулярно перевіряйте стан батарей і замініть їх на нові, щоб забезпечити безперервну роботу пристрою.
- Завжди перевіряйте, чи правильно встановлені акумулятор або батарейки, звертаючи увагу на полярність.

### 3. Підключення:

- **Бездротове з'єднання:** Якщо миша використовує бездротове з'єднання, переконайтеся, що USB-приймач правильно підключений до порту комп'ютера.
- **Bluetooth:** Для підключення через Bluetooth переконайтеся, що пристрій, з яким ви підключаєте мишу, має увімкнену функцію Bluetooth і сумісний з мишею.
- Регулярно перевіряйте стан з'єднання, щоб забезпечити стабільну та надійну роботу пристрою.

### 4. Попередження для лазерних мишей:

- Ніколи не дивіться прямо в лазер миші, оскільки це може пошкодити зір. Лазер випромінює світловий пучок, який може бути шкідливим, якщо подивитися на нього безпосередньо.
- Завжди розташовуйте мишу так, щоб лазер не спрямовувався на очі.

### 5. Захист від пошкоджень:

- Миша є електронним пристроєм, тому слід уникати її впливу ударів, падінь, вологи та високих температур.
- Регулярно перевіряйте стан кабелів (якщо використовуються) та з'єднань USB або Bluetooth, щоб переконатися, що вони працюють правильно.

### 6. Обслуговування та очищення:

- Регулярно очищайте мишу від пилу та бруду за допомогою м'якої сухої тканини. Уникайте використання хімічних засобів, які можуть пошкодити поверхню пристрою.
- Особливу увагу звертайте на датчик миші, щоб забезпечити її плавну роботу на різних поверхнях.

### 7. Захист від перешкод:

- Уникайте використання миші поблизу інших бездротових пристроїв, які можуть викликати радіоперешкоди і вплинути на стабільність з'єднання.
- Якщо миша підключається через Bluetooth, переконайтеся, що пристрій, з яким вона спарений, знаходиться на правильній відстані для уникнення перешкод.

### **8. Зберігання пристрою:**

- Якщо миша не буде використовуватися довгий час, вимкніть її, щоб заощадити енергію акумулятора.
- Зберігайте пристрій у сухому, прохолодному місці, подалі від вологи та джерел тепла, щоб забезпечити тривалість служби акумулятора або батарей.

Дотримання цих рекомендацій забезпечить безпечне використання бездротової миші, продовжить її термін служби та підвищить комфорт при використанні.

### 1. Instrucțiuni generale:

- Înainte de prima utilizare a mouse-ului wireless, citiți cu atenție manualul de utilizare pentru a vă asigura că dispozitivul a fost instalat și configurat corect.
- Mouse-ul este destinat exclusiv pentru utilizare în încăperi uscate. Evitați expunerea dispozitivului la apă, umiditate și temperaturi extreme.

### 2. Alimentarea dispozitivului:

- Mouse-ul wireless poate fi alimentat cu un acumulator reîncărcabil sau cu baterii alcaline:
  - o **Acumulator reîncărcabil:** Asigurați-vă că acumulatorul este complet încărcat înainte de prima utilizare și încărcăți-l conform instrucțiunilor producătorului.
  - o **Baterii alcaline:** Utilizați doar baterii compatibile cu cerințele dispozitivului. Verificați periodic starea bateriilor și înlocuiți-le pentru a asigura o utilizare continuă.
- Asigurați-vă întotdeauna că acumulatorul sau bateriile sunt instalate corect, având grijă la polaritate.

### 3. Conectivitate:

- **Conexiune wireless:** Dacă mouse-ul utilizează o conexiune wireless, asigurați-vă că receptorul USB este conectat corect la portul computerului.
- **Bluetooth:** În cazul conexiunii Bluetooth, asigurați-vă că dispozitivul cu care conectați mouse-ul are funcția Bluetooth activată și este compatibil cu acesta.
- Verificați periodic starea conexiunii pentru a asigura o funcționare stabilă și fiabilă a dispozitivului.

### 4. Avertisment pentru mouse-ul laser:

- Nu priviți niciodată direct în laserul mouse-ului, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea vederii. Laserul emite un fascicul de lumină care poate fi dăunător dacă priviți direct în el.
- Poziționați întotdeauna mouse-ul astfel încât laserul să nu fie îndreptat spre ochi.

### 5. Protecție împotriva daunelor:

- Mouse-ul este un dispozitiv electronic, așa că trebuie evitată expunerea acestuia la șocuri, căzături, umiditate și temperaturi ridicate.
- Verificați periodic starea cablurilor (dacă sunt utilizate) și a conexiunilor USB sau Bluetooth pentru a vă asigura că funcționează corect.

### 6. Întreținere și curățare:

- Curățați periodic mouse-ul de praf și murdărie folosind o cârpă moale și uscată. Evitați utilizarea agenților de curățare chimici care ar putea deteriora suprafața dispozitivului.
- Acordați o atenție deosebită senzorului mouse-ului pentru a asigura o funcționare lină pe diferite suprafețe.

**7. Protecție împotriva interferențelor:**

- Evitați utilizarea mouse-ului în apropierea altor dispozitive wireless care ar putea cauza interferențe radio și afecta stabilitatea conexiunii.
- Dacă mouse-ul se conectează prin Bluetooth, asigurați-vă că dispozitivul cu care este asociat se află la o distanță adecvată pentru a preveni interferențele.

**8. Depozitarea dispozitivului:**

- Dacă mouse-ul nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, opriți-l pentru a economisi energia acumulatorului.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, departe de umiditate și surse de căldură, pentru a asigura o durabilitate mai mare a acumulatorului sau bateriilor.

Respectarea acestor recomandări va asigura utilizarea în siguranță a mouse-ului wireless, prelungind durata de viață a acestuia și îmbunătățind confortul utilizării.

### 1. Splošna navodila:

- Pred prvo uporabo brezžične miške natančno preberite navodila za uporabo, da se prepričate, da je naprava pravilno nameščena in nastavljena.
- Miška je namenjena izključno za uporabo v suhih prostorih. Izogibajte se stiku naprave z vodo, vlago in ekstremnimi temperaturami.

### 2. Napajanje naprave:

- Brezžična miška se lahko napaja z vgrajenim akumulatorjem ali alkalnimi baterijami:
  - o **Polnilna baterija:** Prepričajte se, da je baterija pred prvo uporabo popolnoma napolnjena in jo polnite v skladu z navodili proizvajalca.
  - o **Alkalne baterije:** Uporabljajte samo baterije, ki so združljive z zahtevami naprave. Redno preverjajte stanje baterij in jih zamenjajte, da zagotovite neprekinjeno delovanje naprave.
- Vedno preverite, ali so akumulator ali baterije pravilno vstavljene, ob upoštevanju polaritete.

### 3. Povezljivost:

- **Brezžična povezava:** Če miška uporablja brezžično povezavo, se prepričajte, da je USB sprejemnik pravilno priključen na računalnik.
- **Bluetooth:** V primeru povezave preko Bluetooth prepričajte se, da je naprava, s katero povežete miško, omogočila funkcijo Bluetooth in je združljiva z napravo.
- Redno preverjajte stanje povezave, da zagotovite stabilno in zanesljivo delovanje naprave.

### 4. Opozorilo za laserske miške:

- Nikoli ne glejte neposredno v laser miške, saj lahko to poškoduje vaš vid. Laser oddaja svetlobni žarek, ki je lahko škodljiv, če vanj gledate neposredno.
- Vedno postavite miško tako, da je laser usmerjen na delovno površino, ne pa v vaše oči.

### 5. Zaščita pred poškodbami:

- Miška je elektronska naprava, zato jo je treba zaščititi pred udarci, padci, vlago in visokimi temperaturami.
- Redno preverjajte stanje kablov (če so uporabljeni) ter povezave USB ali Bluetooth, da se prepričate, da naprava deluje pravilno.

### 6. Vzdrževanje in čiščenje:

- Redno čistite miško od prahu in umazanije z mehko suho krpo. Izogibajte se uporabi kemičnih čistil, ki lahko poškodujejo površino naprave.
- Posebno pozornost namenite senzorju miške, da zagotovite nemoteno delovanje na različnih površinah.

### 7. Zaščita pred motnjami:

- Izogibajte se uporabi miške v bližini drugih brezžičnih naprav, ki lahko povzročijo radijske motnje in vplivajo na stabilnost povezave.
- Če miška uporablja Bluetooth, se prepričajte, da naprava, s katero je povezana, ni preveč oddaljena, da bi preprečili motnje.

#### **8. Shranjevanje naprave:**

- Če miška ne bo uporabljena dlje časa, jo izklopite, da prihranite energijo akumulatorja.
- Shranjujte napravo na suhem, hladnem mestu, stran od vlage in virov toplote, da podaljšate življenjsko dobo akumulatorja ali baterij.

Sledenje tem priporočilom bo zagotovilo varno uporabo brezžične miške, podaljšalo njeno življenjsko dobo in izboljšalo udobje pri uporabi.

### 1. Allmänna instruktioner:

- Läs noggrant bruksanvisningen innan du använder den trådlösa musen för första gången för att säkerställa att enheten är korrekt installerad och konfigurerad.
- Musen är avsedd för användning i torra inomhusmiljöer. Undvik att utsätta enheten för vatten, fukt eller extrema temperaturer.

### 2. Strömförsörjning:

- Den trådlösa musen kan drivas med ett uppladdningsbart batteri eller alkaliska batterier:
  - o **Uppladdningsbart batteri:** Se till att batteriet är fulladdat innan första användning och ladda det enligt tillverkarens instruktioner.
  - o **Alkaliska batterier:** Använd endast batterier som är kompatibla med enhetens krav. Kontrollera regelbundet batteristatus och byt ut dem vid behov för att säkerställa kontinuerlig användning.
- Se alltid till att batteriet eller batterierna är korrekt insatta, med rätt polaritet.

### 3. Anslutning:

- **Trådlös anslutning:** Om musen använder trådlös anslutning, se till att USB-mottagaren är korrekt ansluten till datorns port.
- **Bluetooth:** Om musen ansluter via Bluetooth, se till att enheten du ansluter till har Bluetooth aktiverat och är kompatibel med musen.
- Kontrollera regelbundet anslutningens status för att säkerställa stabil och pålitlig funktion.

### 4. Varning för laser mus:

- Titta aldrig direkt på laserstrålen från musen, eftersom det kan skada din syn. Lasern avger en ljusstråle som kan vara skadlig om du tittar direkt på den.
- Placera alltid musen så att lasern inte är riktad mot ögonen.

### 5. Skydd mot skador:

- Musen är en elektronisk enhet, så undvik att utsätta den för stötar, fall, fukt och höga temperaturer.
- Kontrollera regelbundet kablar (om använda) och USB eller Bluetooth-anslutningar för att säkerställa att de fungerar korrekt.

### 6. Underhåll och rengöring:

- Rengör musen regelbundet från damm och smuts med en mjuk, torr trasa. Undvik att använda kemiska rengöringsmedel som kan skada enhetens yta.
- Var särskilt uppmärksam på musens sensor för att säkerställa smidig funktion på olika ytor.



### **7. Skydd mot störningar:**

- Undvik att använda musen nära andra trådlösa enheter som kan orsaka radiointerferens och påverka anslutningens stabilitet.
- Om musen är ansluten via Bluetooth, se till att enheten den är parkopplad med är tillräckligt nära för att undvika störningar.

### **8. Förvaring av enheten:**

- Om musen inte ska användas under en längre tid, stäng av den för att spara batteri.
- Förvara enheten på en torr, sval plats, borta från fukt och värme, för att säkerställa lång batteritid och livslängd.

Genom att följa dessa riktlinjer kommer du att kunna använda din trådlösa mus på ett säkert sätt, vilket förlänger dess livslängd och ökar användarkomforten.

### 1. Általános utasítások:

- Az első használat előtt alaposan olvassa el a vezeték nélküli egér használati útmutatóját, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az eszköz helyesen van telepítve és konfigurálva.
- Az egér kizárólag száraz helyiségekben használható. Kerülje az eszközt víznek, párának és szélsőséges hőmérsékleteknek való kitétséget.

### 2. Az eszköz táplálása:

- A vezeték nélküli egér akkumulátorral vagy alkáli elemekkel működhet:
  - o **Akkumulátor:** Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve az első használat előtt, és töltsé azt a gyártó utasításai szerint.
  - o **Alkáli elemek:** Használjon csak olyan elemeket, amelyek megfelelnek az eszköz követelményeinek. Rendszeresen ellenőrizze az elemek állapotát, és cserélje ki őket, hogy biztosítsa a folyamatos használatot.
- Mindig győződjön meg róla, hogy az akkumulátor vagy az elemek megfelelően vannak behelyezve, figyelve a polaritásra.

### 3. Kapcsolódás:

- **Vezeték nélküli kapcsolat:** Ha az egér vezeték nélküli kapcsolatot használ, győződjön meg arról, hogy az USB vevőegység megfelelően van csatlakoztatva a számítógép portjához.
- **Bluetooth:** Bluetooth kapcsolat esetén győződjön meg arról, hogy az eszköz, amellyel az egeret csatlakoztatja, rendelkezik bekapcsolt Bluetooth funkcióval és kompatibilis az egerével.
- Rendszeresen ellenőrizze a kapcsolat állapotát, hogy biztosítsa az eszköz stabil és megbízható működését.

### 4. Figyelmeztetés lézeres egér esetén:

- Soha ne nézzen közvetlenül a lézer fénysugarára, mert ez károsíthatja a látását. A lézer fénysugár bocsát ki, amely káros lehet, ha közvetlenül néz rá.
- Mindig úgy helyezze el az egeret, hogy a lézer ne irányuljon a szemek felé.

### 5. Védelem a sérülésektől:

- Az egér egy elektronikus eszköz, ezért kerülni kell a rázkódásoknak, eséseknek, nedvességnek és magas hőmérsékleteknek való kitétséget.
- Rendszeresen ellenőrizze a kábelek (ha használják) és az USB vagy Bluetooth csatlakozók állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az eszköz helyesen működik.

### 6. Karbantartás és tisztítás:

- Rendszeresen tisztítsa meg az egeret a portól és szennyeződésektől egy puha, száraz ruhával. Kerülje a vegyszerek használatát, amelyek károsíthatják az eszköz felületét.
- Különös figyelmet fordítson az egér érzékelőjére, hogy biztosítsa annak zökkenőmentes működését különböző felületeken.

**7. Védelem a zavaroktól:**

- Kerülje a vezeték nélküli egér használatát más vezeték nélküli eszközök közelében, amelyek rádiózavarokat okozhatnak és befolyásolhatják a kapcsolat stabilitását.
- Ha az egér Bluetooth-on keresztül csatlakozik, győződjön meg arról, hogy a párosított eszköz megfelelő távolságra van, hogy elkerülje a zavarokat.

**8. Az eszköz tárolása:**

- Ha az egeret hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, hogy megtakarítson energiát.
- Tárolja az eszközt száraz, hűvös helyen, távol a nedvességtől és a hőforrásoktól, hogy biztosítsa az akkumulátor vagy az elemek hosszú élettartamát.

Ezen irányelvek követése biztosítja a vezeték nélküli egér biztonságos használatát, meghosszabbítva annak élettartamát és növelve a kényelmet a használat során.

### 1. Istruzioni generali:

- Prima dell'uso del mouse wireless, leggi attentamente il manuale d'uso per assicurarti che il dispositivo sia correttamente installato e configurato.
- Il mouse è destinato solo per l'uso in ambienti asciutti. Evita di esporre il dispositivo a acqua, umidità e temperature estreme.

### 2. Alimentazione del dispositivo:

- Il mouse wireless può essere alimentato tramite batteria ricaricabile o batterie alcaline:
  - o **Batteria ricaricabile:** Assicurati che la batteria sia completamente carica prima del primo utilizzo e ricaricala secondo le istruzioni del produttore.
  - o **Batterie alcaline:** Utilizza solo batterie compatibili con i requisiti del dispositivo. Controlla regolarmente lo stato delle batterie e sostituiscile quando necessario per garantire un utilizzo continuo.
- Assicurati sempre che la batteria o le batterie siano correttamente inserite, prestando attenzione alla polarità.

### 3. Connessione:

- **Connessione wireless:** Se il mouse utilizza una connessione wireless, assicurati che il ricevitore USB sia correttamente collegato alla porta del computer.
- **Bluetooth:** Nel caso di connessione Bluetooth, assicurati che il dispositivo con cui colleghi il mouse abbia il Bluetooth attivato e sia compatibile.
- Verifica regolarmente lo stato della connessione per garantire un funzionamento stabile e affidabile del dispositivo.

### 4. Avviso per il mouse laser:

- Non guardare mai direttamente nel laser del mouse, in quanto potrebbe danneggiare la vista. Il laser emette un raggio luminoso che può essere dannoso se guardato direttamente.
- Posiziona sempre il mouse in modo che il laser non sia diretto verso gli occhi.

### 5. Protezione dai danni:

- Il mouse è un dispositivo elettronico, quindi deve essere protetto da urti, cadute, umidità e alte temperature.
- Controlla regolarmente lo stato dei cavi (se utilizzati) e delle connessioni USB o Bluetooth per assicurarti che funzionino correttamente.

### 6. Manutenzione e pulizia:

- Pulisci regolarmente il mouse dalla polvere e dallo sporco con un panno morbido e asciutto. Evita l'uso di prodotti chimici che potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.
- Presta particolare attenzione al sensore del mouse per garantire un funzionamento fluido su diverse superfici.

#### **7. Protezione dalle interferenze:**

- Evita di usare il mouse vicino ad altri dispositivi wireless che potrebbero causare interferenze radio e influire sulla stabilità della connessione.
- Se il mouse si connette tramite Bluetooth, assicurati che il dispositivo a cui è associato si trovi a una distanza adeguata per evitare interferenze.

#### **8. Conservazione del dispositivo:**

- Se il mouse non viene utilizzato per un lungo periodo, spegnilo per risparmiare energia dalla batteria.
- Conserva il dispositivo in un luogo asciutto e fresco, lontano dall'umidità e da fonti di calore, per garantire una lunga durata della batteria o delle batterie.

Seguendo queste linee guida, garantirai un uso sicuro del tuo mouse wireless, prolungando la sua durata e migliorando il comfort durante l'uso.

### Informacje o producencie/importerze:

*HDWR Global Sp. z o.o.*

z siedzibą w Środzie Wielkopolskiej przy ulicy Romana Dmowskiego 28,  
63-000 Środa Wielkopolska

NIP: 7861700636

*hdwr.pl*

**Osoba odpowiedzialna:**

*HDWR Global Sp. z o.o.*

NIP: 7861700636

---

### Manufacturer/importer information:

*HDWR Global Sp. z o.o.*

based in Środa Wielkopolska at Romana Dmowskiego 28,  
63-000 Środa Wielkopolska, Poland

VATIN: PL7861700636

*hdwrglobal.com*

**Responsible person:**

*HDWR Global Sp. z o.o.*

VATIN: PL7861700636

